**Zrestaurovaná verze filmu Pohádky tisíce a jedné noci Karla Zemana se vrací na filmová plátna**

**Praha, 25. listopadu, 2025 – Po více než padesáti letech u příležitosti 115. výročí narození Karla Zemana se na filmová plátna vrací digitálně zrestaurovaná verze legendárního snímku Karla Zemana Pohádky tisíce a jedné noci. Restaurování filmu, na němž se podílela společnost Universal Production Partners pod vedením hlavních restaurátorů Marka Jíchy a Pavla Rejholce, proběhlo v rámci projektu Digitální restaurování čtyř celovečerních filmů Karla Zemana podpořeného Ministerstvem kultury ČR. Na restaurování snímku se podílela i Ludmila Zemanová, dcera režiséra a spoluautorka výtvarné podoby původního filmu. Do kin snímek uvede distribuční společnost Bontonfilm od 4. prosince 2025.**

Do kin vstupuje po téměř půl století digitálně zrestaurovaná verze snímku Karla Zemana Pohádky tisíce a jedné noci. Dobrodružný příběh námořníka Sindibáda, jemuž propůjčil svůj hlas legendární herec Jan Tříska, ožívá v původní zvukové a vizuální kvalitě. Animovaná pohádka sleduje Sindibáda na fascinující výpravě, během níž se setkává s kouzelným džinem, proletí se na létajícím koberci nebo zavítá do země obrů. Malí i velcí návštěvníci kin budou mít jedinečnou příležitost zhlédnout snímek tak, jak ho viděli diváci v roce 1975.

Na restaurování Pohádek tisíce a jedné noci navíc dohlížela i dcera Karla Zemana, známá výtvarnice Ludmila Zemanová, jež se zásadně podílela na Pohádkách tisíce a jedné noci výtvarně. Film vstupuje do kin také u příležitosti 115. výročí narození Karla Zemana. *„Během celého procesu restaurování, kdy jsem film viděla opakovaně, jsem si uvědomila, jak je i po letech dokonalý díky kombinaci různých filmových technik, vtipného vyprávění a stylizací obrazu inspirovanou perskými miniaturami. Vzpomínkami jsem se tak vrátila do šťastného období v trikovém studiu svého otce ve Zlíně, kde jsem se během naší spolupráce naučila nejvíce,”* **uvádí k restaurování Ludmila Zemanová.**

**Restaurování dalších celovečerních snímku**

Muzeum Karla Zemana navíc plánuje během několika let restaurování i dalších snímku Karla Zemana. *„Postupně pracujeme na digitalizaci dalších snímků, které chceme během tří let uvést opět na filmová plátna. Dílo Karla Zemana se tak stává znovu dostupným i pro mladé diváky, kteří mají možnost objevovat historii klasické trikové animace a nadčasový výtvarný styl tohoto mimořádného autora,“***říká zakladatel Muzea Karla Zemana Ondřej Beránek.**

**O projektu digitálního restaurování**

Snímek uvede do kin distribuční společnost Bontonfilm **od 4. prosince 2025**. Film byl restaurován v rámci projektu Digitální restaurování čtyř celovečerních filmů Karla Zemana za finanční spoluúčasti EU prostřednictvím Národního plánu obnovy a Ministerstva kultury ČR. Na restaurování se podílel Ivo Marák a společnost Universal Production Partners, hlavními restaurátory byli Marek Jícha a Pavel Rejholec.

**O Muzeu Karla Zemana**

Muzeum Karla Zemana se za dobu svého působení nesmazatelně zapsalo na mapu kulturních institucí. Za svůj cíl si klade představit celoživotní dílo světově uznávaného filmového tvůrce Karla Zemana a jeho filmové triky, kterými proslavil českou kinematografii 20. století. Expozice mapuje Zemanovu tvorbu od prvních animací a loutkových filmů ve čtyřicátých letech minulého století až po díla z jeho posledního tvůrčího období. Podstatná část muzea je pak věnována jeho nejzásadnějším filmům – Cestě do pravěku, Vynálezu zkázy a Baronu Prášilovi.

Muzeum je unikátní svým hravým pojetím – nabízí možnost se zapojit a vyzkoušet si na vlastních fotoaparátech a chytrých telefonech trikové postupy, které Karel Zeman ve svých filmech používal.

**Muzeum je bezbariérové.**

**Osobnosti, které Muzeum Karla Zemana navštívily:**

Ryan Gosling, Cate Blanchett, Eva Mendes, Terry Gilliam.

**Kontakt pro média**

Tereza Šplíchalová

PR & Marketing Manager | Muzeum Karla Zemana

E: tereza.splichalova@muzeumkarlazemana.cz| T: +420 723 182 314

**Bontonfilm**

Eva Albrechtová

PR Manager, Bontonfilm

E: [eva.albrechtova@bontonfilm.cz](mailto:eva.albrechtova@bontonfilm.cz), t: +420 777 182 444